

Vieta DVD-3

Manual de Operações

AVISO

- PARA PREVENIR INCÊNDIO OU RISCO DE CHOQUE, NÃO UTILIZE ESTE ADAPTADOR COM CABOS DE EXTENSÃO, CAIXAS ADAPTADORAS OU QUALQUER OUTRA TOMADA A MENOS QUE OS CONTATOS POSSAM SER INTRODUZIDOS POR COMPLETO DE FORMA A EVITAR ASSIM SUA EXPOSIÇÃO.
- DE FORMAA PREVENIR INCÊNDIO OU RISCO DE CHOQUE, NÃO EXPONHA ESTE DISPOSITIVO À CHUVA OU HUMIDADE.
- DE FORMAA PREVENIR CHOQUE ELÉTRICO, NÃO ABRA O GABINETE. PARA REPAROS RECORRA SÓMENTE A PESSOAL QUALIFICADO.

 <p>O símbolo de um relâmpago com ponta de flecha, dentro de um triângulo equilátero, se destina a alertar o usuário da presença de voltagem perigosa, não isolada, dentro do gabinete do produto que pode ser de suficiente magnitude para constituir um risco de choque elétrico a pessoas.</p>	 <p>AVISO: DE FORMAA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (OU TAMPATRASEIRA). NÃO HÁ PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. PARA REPAROS RECORRA SÓMENTE A PESSOAL QUALIFICADO.</p>	 <p>O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero, se destina a alertar o usuário da existência de importantes instruções de operação e manutenção (reparos) contidas no manual que acompanha o produto.</p>
--	---	---

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Preste atenção a todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não utilize este aparelho próximo a água.
- 6) Limpe somente com um pano seco.
- 7) Não obstrua nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale próximo a quaisquer fontes de calor tais como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
- 9) Não anule o propósito de segurança do adaptador polarizado ou de efeito terra. Um adaptador polarizado tem dois contatos, sendo um mais largo que o outro. A Um adaptador de efeito terra tem dois contatos normais e um terceiro para terra. O terceiro contato terra, mais largo, é fornecido para sua segurança. Se o adaptador fornecido não se adapta à sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo de alimentação de maneira que não seja pisado, dobrado ou apertado, particularmente junto aos adaptadores, receptáculos e na saída do aparelho.
- 11) Utilize somente acessórios e ligações especificadas pelo fabricante.
- 12) Desconecte este aparelho durante tempestades de relâmpagos ou se não for utilizado por longos períodos de tempo.
- 13) Para reparos recorra somente a pessoal qualificado. Os reparos serão necessários se o aparelho, o cabo de alimentação ou os adaptadores sofreram algum dano, ou se o aparelho foi exposto a líquidos, chuva ou humidade, se não funciona normalmente, ou se sofreu alguma queda.
- 14) Este aparelho não deve ser exposto a gotejamentos ou borrifos de água e objetos que contenham líquidos tais como copos, não deverão ser colocados sobre ele.

Proteções e Precauções Importantes

Proteção do Cabo de Ligação

Para evitar qualquer mal funcionamento da unidade e, para proteger-se de choques elétricos, incêndio ou ferimentos pessoais, por favor observe o seguinte:

- Segure firmemente o adaptador ao conectar ou desconectar o cabo de ligação da tomada.
- Mantenha o cabo de ligação afastado de fontes de calor.
- Nunca coloque qualquer objeto pesado sobre o cabo de alimentação.
- Não tente de nenhuma maneira reparar ou emendar o cabo de ligação.

Posição e Manejo

- O gabinete conta com respiradouros de ar para prevenir temperaturas excessivas no interior da unidade. Não coloque esta unidade em espaços fechados, não a cubra nem obstrua as aberturas de ventilação.
- Não exponha esta unidade a raios solares directos ou próximo a fontes de calor.
- Mantenha esta unidade afastada de objetos magnéticos potentes.
- Não introduza nem despeje nada dentro desta unidade através das aberturas de ventilação uma vez que isso poderia produzir sérios danos, e possivelmente resultar em um incêndio.
- Não coloque nenhum objeto que contenha água ou qualquer outro líquido sobre esta unidade. No caso de que algum líquido penetre no gabinete, desligue a unidade imediatamente e entre em contato com o Distribuidor ou Centro de Serviços imediatamente.
- Não remova o gabinete. Tocar qualquer parte no interior do gabinete pode resultar em choque elétrico ou danos à unidade.
- Não utilize a unidade em um automóvel. A operação não pode ser garantida.

Períodos sem utilização

- Quando a unidade não estiver a ser utilizada deverá ser desligada.
- Quando a unidade não for utilizada por um longo período de tempo, deverá ser desconectada da tomada.

Não colocar os dedos ou outros objetos no interior

- Não coloque nenhum objeto estranho na bandeja do disco.

Empilhamento

- Coloque a unidade em posição horizontal e não ponha nenhum objeto pesado sobre a mesma.

Condensação

Pode ser que se forme alguma humidade na lente do leitor sob as seguintes condições:

- Logo após a conexão de algum aquecedor.
- Em uma sala com vapor ou muito úmida.
- Quando a unidade é subitamente movida de um ambiente frio a um ambiente quente. Se se forma humidade dentro desta unidade, pode ser que a mesma não funcione bem. Neste caso, ligue o aparelho e espere aproximadamente uma hora até que a humidade se evapore.

Ajustar o volume

- Não aumentar o volume enquanto se escuta algum trecho com um nível de inputs muito baixo ou sem qualquer sinal de áudio. Se isto ocorrer, os alto-falantes podem ser danificados quando se escute um trecho com alto nível de inputs.

Se há interferência (ruído) na TV enquanto se recebe uma transmissão.

Segundo as condições de recepção da TV, podem aparecer interferências no monitor enquanto se assiste a uma transmissão e a unidade permanecer ligada. Isto não é um mau funcionamento nem da unidade nem da TV. Para assistir a uma transmissão de TV, desligue a unidade.

Reparações

- Não tente reparar a unidade.
- Por favor confie qualquer reparação ao Serviço Autorizado mais próximo.

Copirraite (Direitos de cópia)

Um material áudio-visual pode consistir-se de trabalhos com direito de cópia, que não devem ser gravados sem autorização prévia do proprietário do mesmo. Por favor consulte a legislação vigente em vosso país.

Proteção de cópias

Este reproduzidor DVD suporta o sistema de proteção de cópias Macrovision. Ao se tentar copiar o conteúdo de um disco DVD que possua um código de proteção de cópias por meio de um VCR, este código impedirá que a cópia se reproduza normalmente.

Medidas recomendadas para obtenção de condições de imagens excelentes.

Esta unidade é um dispositivo de precisão, construído com tecnologia de extrema exatidão. Sujeira ou fricção que afetem a lente do leitor ou o sistema de transporte do disco, podem prejudicar a qualidade de imagem. No pior dos casos, nem o vídeo nem o áudio poderão reproduzir. A fim de se obter uma ótima qualidade de imagem, o reproduzidor deve ser verificado (limpeza e substituição de alguns componentes) a cada 1.000 horas. Considere que este período pode variar em função do ambiente (temperatura, humidade, poeira, etc.) no qual o reproduzidor é utilizado.

Não tente limpar a lente do leitor.

ÍNDICE DE MATÉRIAS

Informação geral	7
Características	7
Códigos regionais DVD	7
Glossário de termos de disco	7
Convenções sobre este manual	7
Notas sobre discos	8
Colocar as pilhas no controlo remoto	8
Vista geral de funções	9
Painel frontal	9
Painel traseiro	9
Controlo remoto	10
Conexões	11
Conectar à TV e a outros componentes adicionais	11
Arranjo Básico	12
Arranjo Geral	12
Regular o mostrador de TV	12
Ajuste de saída de VÍDEO	12
Seleccionar a linguagem para OSD	12
Seleccionar o TIPO DE TV	12
Regular os altifalantes	12
Downmix	12
Arranjo de Áudio	13
Regulação da Extensão Dinâmica	13
Arranjo de Preferências	13
Ajuste de Áudio	13
Regulação do menu de disco	13
Regulação da função de controlo paterno	13
Mudança de senha	14
Restauração como omissão	14
Reproduzir discos	15
Funcionamento geral	15
Reprodução básica	15
Reproduzir CDs de Vídeo com PBC	17
Reproduzir MP3 com PBC	17
Utilizar o menu para cada DVD	17
Verificar informações utilizando o mostrador	18
Seleccionar o ponto de início	19
Programar a reprodução	19
Funções especiais	20
Regulador de intensidade de brilho do VFD	20
Operações com discos CD de imagens	20
Operações P/N	20
Seleccã do ângulo	21
Aumento de imagem	21
Seleccionar a linguagem de subtítulo	21
Regulação do temporizador	21
Solução de problemas	22
Especificações eléctricas	24

Informação geral

Características

- Reprodutor DVD.
- Conforming DVD, VCD(1.0/2.0), SVCD, CDR, CDRW, CD, MP3, DISC, JPEG CD discs.
- Funções de controle de navegação DVD e SVCD, VCD PBC.
- Mostrador VFD e mostrador de menu OSD.
- Controle remoto de função integral .

Códigos regionais DVD.

Reprodutores e discos DVD são projetados com números regionais que determinam a região (impressa no painel traseiro). Se o número da região não coincidir com o número regional do DVD, a reprodução do disco não será possível. Se se tentar reproduzir o DVD, a mensagem "REGIÃO ERRADA" aparecerá no OSD. O número regional para este reprodutor DVD é 2.

Glossário de termos de disco

- Título (DVD)

Os trechos mais longos de uma imagem ou de uma música em um DVD; um filme, etc., para um trecho de imagem em um software de vídeo; ou um álbum, etc., para um trecho de música em um software de áudio. A cada título é atribuído um número de título, que permite localizar o título desejado.

- Capítulo (DVD)

Trechos de uma imagem ou peça de música que são menores que títulos. Um título é composto por vários capítulos. A cada capítulo é atribuído um número de capítulo, que permite localizar o capítulo desejado. Dependendo do disco, é possível que não se grave nenhum capítulo.

- Faixa (CD de Vídeo ou áudio)

Trechos de uma imagem ou de uma peça de música em um VÍDEO ou em um CD. A cada faixa é atribuído um número de faixa que permite localizar a faixa desejada.

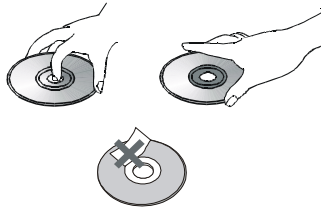
Convenções sobre este manual

- As instruções neste manual descrevem os controles no sistema. É possível utilizar-se os comandos do controle remoto se estes tiverem os mesmos nomes ou similares aos do sistema.
- Os tipos de funções e operações que podem ser utilizadas para um disco em particular variam em função das características daquele disco. Em alguns casos, estas funções e operações podem diferir das descrições apresentadas neste Manual de Operações. Neste caso, siga as instruções que aparecem na tela. Este Manual de Operações cobre somente operações básicas do disco.
- Para algumas operações, o ícone pode aparecer na tela. Isto indica que a operação descrita neste Manual de Operações não é permitida para o presente disco.
- Os desenhos da tela de TV e mostradores do painel frontal utilizados neste Manual de Operações tem um propósito unicamente explicativo. Os mostradores reais podem diferir ligeiramente dos aqui exibidos.

Notas sobre discos

Precauções no manuseio de discos

- Para manter o disco limpo, segure-o sempre pela borda. Não toque a superfície.
- Não cole papel ou fita adesiva no disco. Se há cola (ou uma substância similar) no disco, remova-a completamente antes de utilizá-lo.



- Não exponha o disco à luz direta do sol ou fontes de calor como tubulações de ar quente, nem os deixe dentro de um automóvel estacionado ao sol uma vez que pode haver um aumento considerável de temperatura em seu interior.
- Depois de utilizá-lo, guarde o disco em seu estojo.
- Não escreva sobre o rótulo com canetas esferográficas ou outros instrumentos de escrita.
- Tenha cuidado para não deixar cair ou curvar o disco.

Precauções para limpeza de discos

- Antes de reproduzir-lo, limpe o disco com um pano de limpeza. Limpe-o do centro para fora.



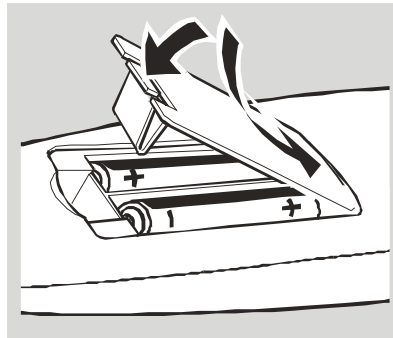
- Não utilize solventes tais como gasolina, thinner, soluções limpadoras ou sprays anti-estáticos destinados a discos de vinyl.

Precauções para instalação de discos

- Não instale mais de 1 disco na bandeja de discos.
- Não coloque o disco com a face invertida na bandeja.
- Não tente fechar a bandeja se o disco não estiver devidamente colocado.

Colocar as pilhas no controlo remoto

É possível controlar o sistema por meio do controlo remoto fornecido. Introduza duas pilhas AA (não incluídas) e alinhe os símbolos + e - das pilhas com os do controlo remoto. Quando utilizar o controlo remoto, aponte-o ao sensor remoto no painel frontal deste sistema.

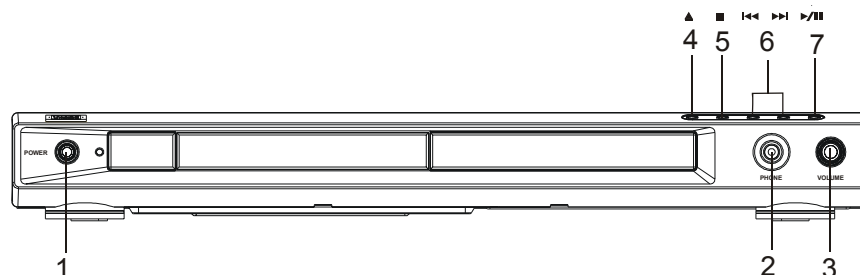


Nota

- Não deixe o controlo remoto em lugares muito húmidos ou quentes.
- Não utilize uma pilha nova juntamente com uma já usada.
- Não deixe que nenhum objeto estranho se introduza na caixa do controlo remoto, especialmente ao trocar as pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à luz direta do sol ou luminárias. Isto pode causar mal funcionamento.
- Se não for utilizar o controlo remoto por um longo período de tempo, remova as baterias a fim de evitar possíveis danos devido a vazamentos e corrosão.

Vista geral de funções

Painel frontal



1 Interruptor de corrente

Para ligar e desligar a corrente do sistema.

2 BANDEJA DE DISCOS

Coloque um disco na bandeja.

3 Indicador de modo de espera

Este indicador se acenderá quando a unidade estiver em modo de espera. Quando a unidade for desligada o indicador se apagará.

4 ABRIR/FECHAR

Para abrir e fechar a bandeja de discos.

5 REPRODUZIR/PAUSA /

Para reproduzir ou efetuar uma pausa na reprodução do disco.

6 PARAR

Para parar de reproduzir um disco.

7 AURICULAR

Conecte o auricular a esta tomada.

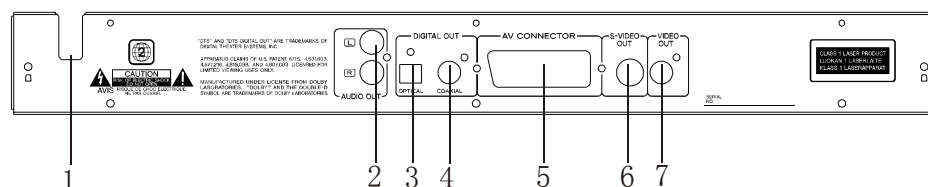
8 /

Em modo de disco, pressione para saltar à faixa seguinte ou anterior.

9 VOLUME (MIN \ MAX)

Aumenta / diminui o nível de volume para os fones.

Painel traseiro



1 CABO DE LIGAÇÃO À REDE (CA)

Conecte a uma tomada padrão de corrente alternada (CA).

2 TOMADA DE SAÍDA DE ÁUDIO

Conecte à entrada de áudio de um dispositivo de gravação externo ou amplificador.

3 SAÍDA DIGITAL - ÓPTICA

Conecte a um equipamento de áudio com entrada de áudio digital-óptica.

4 SAÍDA DIGITAL - COAXIAL

Conectar a um equipamento de áudio com entrada digital-coaxial.

5 Conector de SCART OUT

Conectar aos terminais de entrada scart da TV.

6 TOMADA DE S-VÍDEO

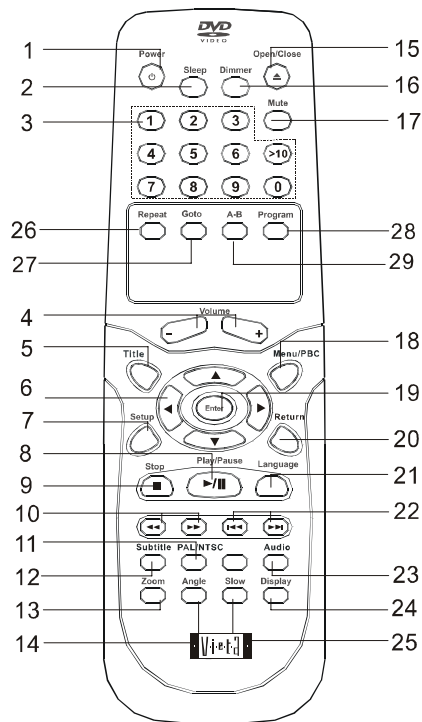
Conectar a um conector de entrada de S-video da TV

7 TOMADA DE VÍDEO

Conectar ao conector de entrada de vídeo da TV.

Vista geral de funções

Controlo remoto



1 CORRENTE

Para ligar o sistema utilize POWER ON ou STANDBY.

2 NÚMERO (0~9 /+10)

Para seleccionar directamente os artigos ou regulações.

3 REGULADOR

Para seleccionar diferentes intensidades de brilho para o VFD.

4 SLEEP

Para activar o temporizador.

5 REPETIR

Para repetir um capítulo, título, faixa ou disco.

6 MODO DE BUSCA.

Para seleccionar um título/capítulo desejado ou o tempo para começar a reprodução.

7 - / + EXAMINAR

Prima para reproduzir um disco em modo rápido ou reverso.

8 DEVAGAR

Em modo de disco, prima para reproduzir de modo lento.

9 MENU

Para mostrar o menu de títulos.

10 ARRANJO

Para entrar ou sair do menu de arranjos.

11 MOSTRAR

Para mostrar informações sobre o disco que se está a reproduzir.

12 AUDIO

Para seleccionar a linguagem de áudio.

13 ABRIR / FECHAR

Para abrir e fechar a bandeja de discos.

14 AMPLIADOR

Para aumentar a imagem.

15 PAL/NTSC

Para mudar temporariamente o sistema de cores de forma a combinar com o padrão do aparelho de TV.

16 A-B

Para repetir um setor específico em um disco.

17 PROGRAMAR

Para determinar a ordem de reprodução.

18 / (ANTERIOR/PRÓXIMO)

Em modo de disco, prima para saltar à faixa seguinte ou anterior.

19 REPRODUZIR / PAUSA /

Para reproduzir ou efetuar uma pausa na reprodução do disco.

20 PARAR

Para parar a reprodução.

21 MENU/PBC

Para ligar ou desligar a função PBC.

22 /// ENTRAR

Para seleccionar e mover o ponteiro do ecrã a uma opção desejada.

23 RETORNAR

Para voltar ao menu raiz.

24 ÂNGULO

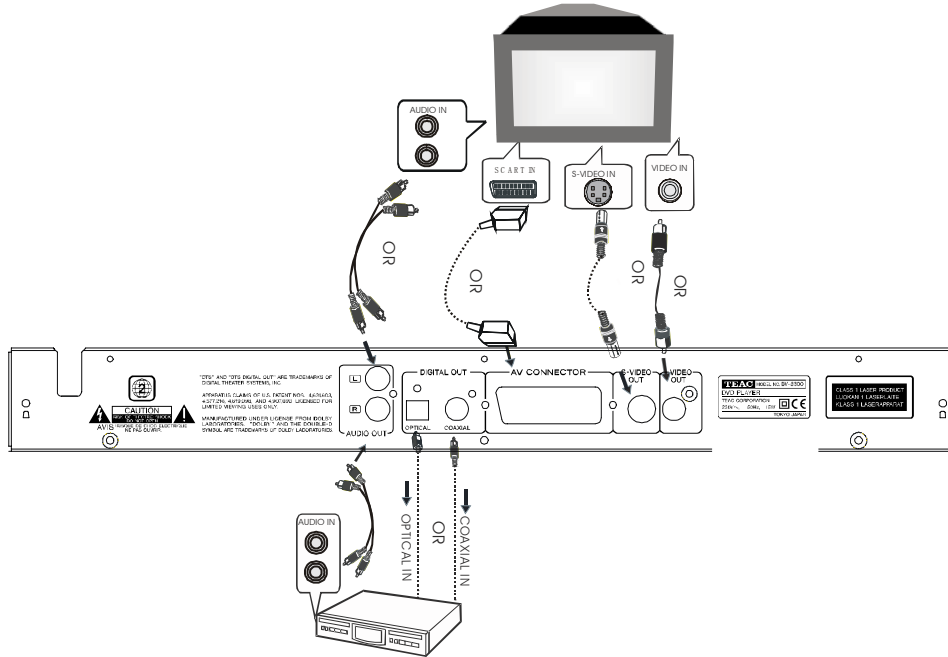
Para seleccionar o ângulo sequencialmente.

25 SUBTÍTULO

Para seleccionar uma linguagem de subtítulos desejada.

Conexões

Conectar à TV e a outros componentes adicionais.



É necessário conectar um aparelho de TV ao sistema DVD de forma a utilizar o reproduzidor DVD. É possível conectar outros componentes de áudio ou áudio-visuais ao sistema DVD, de forma a utilizar a capacidade de som envolvente do sistema Home Cinema Audio.

Importante!

- Há várias maneiras de conectar-se o sistema a um aparelho de TV (como mostra a ilustração). Sómente é necessário fazer uma destas ligações.
- Para fazer uma ligação óptica consulte sempre o manual de instruções do equipamento a ser conectado.

1. Use os cabos de áudio para conectar as tomadas de **SAÍDA DE ÁUDIO** às correspondentes tomadas de **ENTRADA DE ÁUDIO** na TV ou outros componentes áudio-visuais (fornecidos).
2. Use the Scart cable to connect SCART OUT jacks to the corresponding SCART VIDEO IN jack on a TV. (not supplied) If your TV is not equipped with SCART video input jacks, you can select one of the following alternative connections:

Ópticos 1

Conectar a tomada de **SAÍDA DE S-VÍDEO** à tomada de entrada de S-Video na TV utilizando um cabo de S-Video. (não fornecido).

Ópticos 2

Conectar a tomada de **SAÍDA DE VÍDEO** à tomada de entrada de vídeo na TV utilizando um cabo de vídeo (fornecido).

Use as tomadas de SAÍDA DE ÁUDIO

- Para conexões a um amplificador, sistema de áudio ou aparelho de TV com entradas de áudio análogas.
- Para conexões a um gravador de CD ou outro tipo de gravador de forma a efetuar uma gravação análoga.

Use as tomadas ÓPTICAS ou COAXIAIS

- É possível conectar-se as saídas ÓPTICAS ou COAXIAIS a outro amplificador com decodificadores DTS, Dolby Digital. (não fornecido).

ENTRADA COAXIAL
ENTRADA DE ÁUDIO
ENTRADA DE ÁUDIO
ENTRADA DE VÍDEO
ENTRADA DE S-VIDEO ENTRADA DE SCART

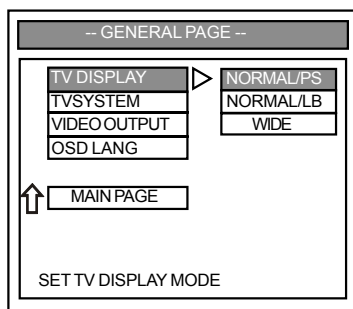
Arranjo Básico

Arranjo Geral

1. Pressione **SETUP** para entrar no MENU DE ARRANJOS.
2. Use **///** para seleccionar a opção preferida.
3. Pressione **ENTER** para confirmar uma selecção destacada.
4. Para sair do menu de arranjos, prima **SETUP**.

Regular o mostrador de TV

É possível seleccionar a relação de aspecto da TV a ser conectada.



O ajuste predefinido é **4:3 PS**.

· 4:3 PS

Se se trata de um aparelho de TV convencional e o DVD não estiver formatado para ecrã largo, utilize este ajuste. Uma imagem larga é mostrada em todo o ecrã da TV com uma parte cortada automaticamente.

· 4:3 LB

Se se trata de um aparelho de TV convencional e o DVD estiver formatado para ecrã largo, utilize este ajuste. Faixas largas serão mostradas na parte superior e inferior do ecrã.

· 16:9

Se se trata de um aparelho de TV de ecrã largo, utilize este ajuste (também é preciso ajustar a TV para "full size")

Ajuste de saída de VÍDEO

Selecione os terminais de saída de vídeo.

O ajuste predefinido é **S-VIDEO**.

Opção: S-VIDEO, SCART.

Seleccionar a linguagem para OSD

Esta função permite seleccionar a linguagem desejada.

O ajuste predefinido é: **ENGLISH**.

Opções: ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH.

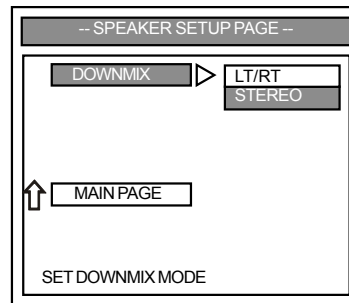
Seleccionar o TIPO DE TV

Esta função permite seleccionar o sistema de cores que combina com o do aparelho de TV conectado.

O ajuste inicial é **PAL**.

Opções: AUTO, NTSC, PAL.

Regular os altifalantes



Downmix

Select the DOWNMIX for LT/RT, STEREO.

O ajuste predefinido é **STEREO**.

· LT/RT (TOTAL ESQUERDA/TOTAL DIREITA)

A two-channel delivery format for Dolby surround four channels (audio left, center, right and surround) are matrix encoded two channels. The terms refer to a Dolby surround compatible downmix.

· ESTÉREO

Todos os sons são reproduzidos pelos altifalantes frontais, direitos e esquerdos. All sound is reproduced and played through the front left and right speakers. Isso permite uma reprodução padrão em estéreo.

Nota

LT: Somente o áudio esquerdo, central e envolvente, codificados por matriz.

RT: Somente o áudio direito, central e envolvente, codificados por matriz.

Arranjo de Áudio

Regulação da Extensão Dinâmica

Em muitas situações de audição, não é interessante permitir que o som se ponha muito alto, assim sendo os sons mais altos precisam ter seu nível rebaixado. Do mesmo modo, os sons muito baixos seriam inaudíveis e precisam ter seu nível aumentado para que possam ser ouvidos. O sistema Dolby Digital satisfaz estas necessidades por meio do controlo de Extensão Dinâmica.

Selecciona a compressão de Extensão Dinâmica que se ajusta à situação individual da audiência. A Extensão varia de TOTAL, 7/8 a 1/8, ou DESLIGADA.

O ajuste predefinido é **OFF**.

- TOTAL: Áudio com a Extensão Dinâmica totalmente comprimida.
- TOTAL: Áudio com a Extensão Dinâmica parcialmente comprimida.
- DESLIGADA: Áudio com a Extensão Dinâmica sem comprimir.

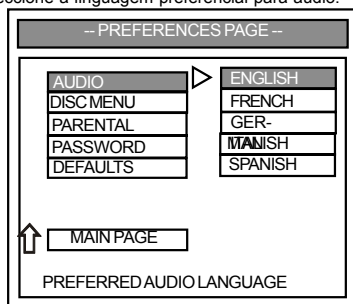
Nota

- Os ajustes Dual Mono e Extensão Dinâmica suportam sómente programas Dolby Digital.

Arranjo de Preferências

Ajuste de Áudio

Seleccione a linguagem preferencial para áudio.



O ajuste predefinido é: **ENGLISH**

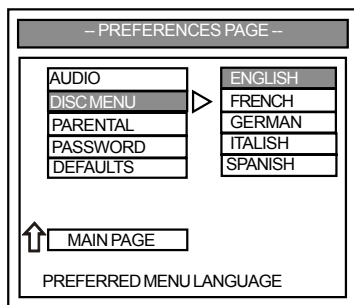
- Quando se selecciona uma linguagem preferencial que não se encontra gravada no DVD, uma das linguagens gravadas é automaticamente seleccionada.
- Para seleccionar qualquer linguagem gravada para áudio prima o botão **AUDIO** enquanto um disco DVD se está a reproduzir.
- Pode-se seleccionar ARRANJO DE PREFERÊNCIAS em modo parado.

Regulação do menu de disco

Selecione a linguagem preferencial para o menu de disco.

Notas

- Quando se selecciona uma linguagem preferencial que não se encontra gravada no DVD, uma das linguagens gravadas é automaticamente seleccionada.



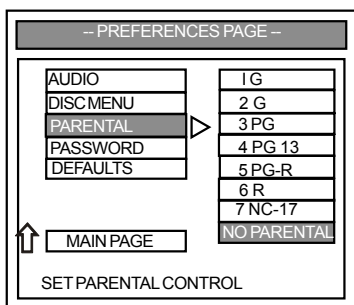
O ajuste predefinido é: **ENGLISH**.

Regulação da função de controlo paterno.

Esta função permite determinar um nível de limitação de reprodução. A reprodução de alguns discos DVD pode ser limitada, segundo a idade do utilizador.

O ajuste predefinido é: **NO-PARENTAL**.

Prima / para seleccionar o nível de limitação e entre a senha.



Nota

- Ao seleccionar uma linguagem preferencial que não se encontra gravada no DVD, uma das linguagens gravadas será automaticamente seleccionada.

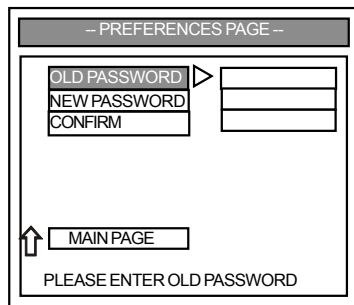
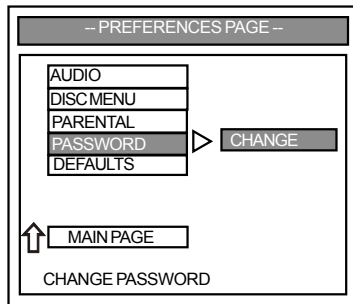
Notas

- Quanto mais baixo for o valor, mais estrita será a limitação.
- Se o nível de limitação do disco DVD que se está a carregar for menor que o nível da regulação, o OSD mostrará a mensagem "Parental Violation", e se recusará a reproduzir o disco.
- Para evitar bloquear esta função para sempre no caso de que a senha tenha sido esquecida, em modo de "mudança de senha" prima 4 vezes o botão ZOOM, assim a senha retomarà a regulação inicial. Isso significa que o utilizador pode usar a senha predefinida que é "3308" para entrar no controlo paterno.

Mudança de senha

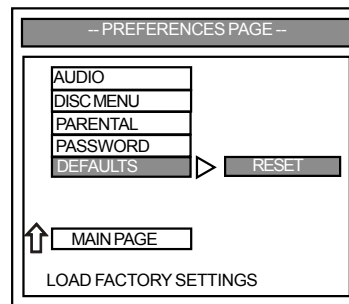
Para determinar uma nova senha para o controlo paterno ou para mudar a senha.

O ajuste predefinido é **3308**.



Restauração como omissão

Selecione RESET e prima **ENTER**, todos os artigos no menu de arranjos serão restaurados a ajuste predefinido, excepto o ajuste de senha.



Nota

Esta senha é utilizada para desbloquear a função de restauração do nível de controlo paterno. Assim sendo é preciso lembrar-se com muita seriedade da nova senha .

Reproduzir discos

Funcionamento geral

1. Quando houver efectuado todas as conexões, conectar o cabo de ligação à rede a uma tomada CA.
2. Prima **POWER** para ligar a corrente principal.
3. Prima **OPEN/CLOSE** para abrir a bandeja de discos, prima novamente para fechar-la.
4. Rode o nível (min/max) para aumentar ou diminuir o nível de volume.

Reprodução básica

Iniciar a reprodução

Prima **PLAY/PAUSE** / **II** . Par interromper a reprodução prima **III** novamente.

Nota

- Alguns discos começarão a tocar automaticamente, outros mostrarão o menu no ecrã da TV. Use **///** para seleccionar a faixa, ou prima os botões numéricos (**0-9/+10**) para ir à faixa ou capítulo desejadas.

Parar a reprodução

Prima **STOP** .

Para saltar à faixa seguinte ou anterior.

Prima **I / I** repetidamente durante a reprodução para saltar à faixa ou capítulo seguinte ou anterior.

Busca rápida

1. Prima **I** para reversão rápida ou avanço rápido.
 - Para discos DVD / MP3
FF(avanço rápido): **FFX2** → **FFX4** → **FFX6** → **FFX8** → **PLAY**
FR(reversão rápida) : **FRX2** → **FRX4** → **FRX6** → **FRX8** → **PLAY**
 - Para discos VCD / CD
FF(avanço rápido) : **FFX1** → **FFX2** → **FFX3** → **FFX4** → **PLAY**
FR(reversão rápida) : **FRX1** → **FRX2** → **FRX3** → **FRX4** → **PLAY**
2. Para reiniciar a reprodução normal, prima **PLAY/PAUSE** / **III**.

Para reprodução lenta

1. Prima **SLOW** para reprodução lenta.
 - Para discos DVD
Prima repetidamente para seleccionar a velocidade lenta:
SF (avanço) : **SFX2** → **SFX4** → **SFX8** → **SLOW OFF**
SR (reversão) : **SRX2** → **SRX4** → **SRX8** → **SLOW OFF**
 - Para discos VCD
Prima repetidamente para seleccionar a velocidade lenta:
SF (avanço) : **SFX1** → **SFX2** → **SFX3** → **SLOW OFF**

Nota

- Se o disco que esta a tocar é um CD ou MP3, esta função não funciona.

Repetir

1. Para discos DVD
Prima **REPEAT** repetidamente para seleccionar sequencialmente os seguintes artigos:
chapter repeat one → title repeat one → repeat off.
2. Para discos VCD , CD, MP3 (sem menu), CVD, SVCD
Prima **REPEAT** repetidamente para seleccionar sequencialmente os seguintes artigos:
repeat one → repeat all → repeat off

Para discos MP3 (com menu)

Prima **REPEAT** repetidamente para seleccionar sequencialmente os seguintes artigos:
repeat one → repeat one album → repeat all → repeat off
· Não é possível fazer uma repetição durante uma parada.
· Enquanto um disco estiver a tocar em modo **PBC ON**, a função **REPEAT** não estará disponível.

Reproduzir discos

Repeat A-B

Esta função permite reproduzir repetidamente um trecho específico de um capítulo ou faixa.

- Prima A-B no ponto inicial escolhido.
- Prima A-B no ponto final escolhido. O trecho específico se repetirá continuamente.
- Para recomençar a reprodução normal, prima novamente A-B

Notas

- Os trechos A e B somente podem ser determinados dentro da mesma faixa ou capítulo.

Este botão não está disponível para MP3.

Reproduzir CDs de Vídeo com PBC

Quando se estiver a reproduzir CDs de Vídeo (Versão 2.0) com funções PBC, pode-se apreciar operações interactivas simples, operações com funções de busca, etc.

O reproductor PBC playback permite reproduzir CDs de Vídeo interactivamente, seguindo o menu no ecrã da TV.

1. Quando o reproductor ler um disco SVCD ou VCD, o sistema conectará automaticamente a função PBC, e automaticamente reproduzirá o disco com o menu PCB.
2. Utilize os botões de **NUMBER** para seleccionar o artigo desejado.
3. Prima a tecla de **ENTER** para executar a selecção.
4. Para operações interactivas recorra às instruções do menu no ecrã

Recorra às instruções fornecidas com o disco, uma vez que o procedimento de operação pode variar de acordo com o CD de vídeo.

Nota

- Enquanto um disco estiver a tocar em modo PBC ON mode, não será possível utilizar os botões de número para seleccionar o artigo desejado. É possível fazer-lo em modo PBC off.

Para cancelar a função de reproductor PCB e reproduzir um CD de vídeo sem o menu PBC.

1. Prima a tecla **MENU/PBC**. "PBC OFF" aparecerá no ecrã da TV. Se algum disco estiver a tocar, o reproductor se parará.
2. Press the to start (or restart) playing the disc from the beginning or use number button to select track you like.

Reproduzir MP3 com PBC

1. Quando se estiver a reproduzir um disco MP3, prima a tecla **MENU** para activar o menu do MP3;
2. Use então o cursor **///** para seleccionar a canção ou imagem JPEG desejada, prima a tecla **PLAY** para iniciar a reprodução.
3. Prima **MENU** novamente para desactivar o menu.

Utilizar o menu para cada DVD

Utilizar o menu

1. Prima **MENU** enquanto estiver a reproduzir um disco DVD. O "TITLE MENU" se mostrará no ecrã por dois segundos e então aparecerá o menu de títulos. O conteúdo do menu varia de disco para disco.
2. Utilize as teclas **///** para seleccionar o título (ou capítulo) que deseja reproduzir. Dependendo do tipo de disco, é possível utilizar os botões numéricos **(0-9/+10)** para seleccionar o título (ou capítulo).

Notas

- Dependendo do disco DVD, pode não ser possível seleccionar o título ou capítulo.
- Dependendo do disco DVD, um "menu de títulos" pode simplesmente ser chamado de "menu" ou "título" nas instruções que acompanham o disco.
- Em alguns discos DVD, quando se prime **MENU**, o reproductor recomeçará do início do disco.
- Alguns discos DVD não possuem o **TITLE** gravado, prima esta tecla para reiniciar a reprodução do disco.

RETURN

1. Quando se estiver a reproduzir um disco DVD, prima a tecla **RETURN** para retornar ao menu raiz do disco. Então pode-se utilizar as teclas de números ou as teclas do cursor do ecrã **///** para seleccionar directamente um artigo.
2. Quando se estiver a reproduzir um disco CVD, SVCD ou VCD2.0 e a função PBC estiver activada, utilize esta tecla para retornar ao menu PBC do disco. "GO BACK TO MAIN PAGE" aparecerá no OSD.

Notas

- Alguns discos DVD não possuem o menu raiz gravado, ao se primir esta tecla se reiniciará o disco, ou se retornará ao menu de títulos, ou se retornará ao menu superior, ou não se efectuará nenhuma operação.
- Alguns discos CVD, SVCD e VCD2.0 não possuem o menu PCB gravado, ao se primir esta tecla não se activará nenhuma função.
- Utilizando a tecla **TOP MENU/PBC** no controlo remoto pode-se activar ou desactivar a função PBC.

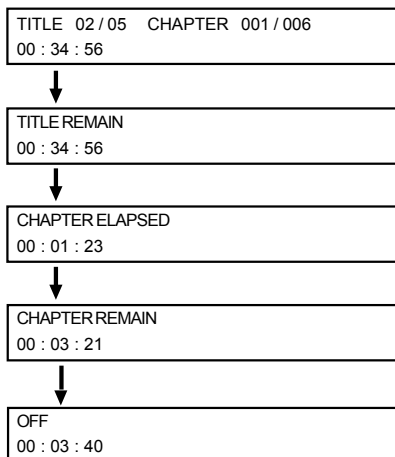
Verificar informações utilizando o mostrador

Utilizando a função Display pode-se verificar as informações sobre o disco tais como o número de títulos, de capítulos, de faixas ou o tempo.

A informação desejada aparecerá no ecrã da TV e/ou no mostrador do painel frontal.

When playing back a DVD

- 1 Press **DISPLAY** repeatedly to show on TV screen as the following:



O mostrador desaparecerá passados uns poucos segundos. he display will disappear after a few seconds.

2. Prima novamente **DISPLAY**, o mostrador de informações se desativará.

Nota

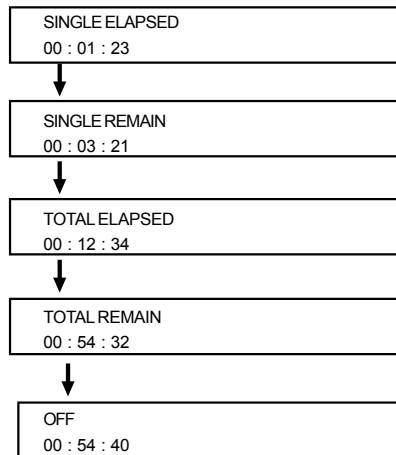
- Quando se para o reproductor, a função **DISPLAY** se desativará automaticamente.

Verificar informações utilizando o mostrador

Para reproduzir um vídeo CD ou CD

1. Prima **DISPLAY** repetidamente para que apareça no ecrã da TV da seguinte maneira:
O mostrador desaparecerá passados uns poucos segundos.

(PBC OFF)VCD



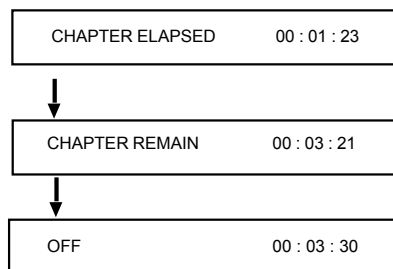
2. Prima novamente **DISPLAY**, o mostrador de informações se desativará.

Notas

- Em se tratando de um CD, a informação sobre a faixa e o tempo aparece simplesmente no mostrador do painel frontal.
- Dependendo do tipo de VCD, a informação sobre o tempo pode não aparecer no ecrã da TV ou pode não ser possível mudar o mostrador.

Para reproduzir um MP3

1. Prima **DISPLAY** repetidamente para que apareça no ecrã da TV da seguinte maneira:



O mostrador desaparecerá passados uns poucos segundos.

2. Prima novamente **DISPLAY** e o mostrador de informações se desativará.

Selezione del tempo di avvio

Questa funzione consente di avviare la riproduzione a qualsiasi punto temporale del disco.

Quando viene riprodotto un DVD

1. Premere **SEARCH MODE** ripetutamente per visualizzare il menu seguente sullo schermo TV.

TITLE 02 / 05 CHAPTER 001 / 006



TITLE 02 / 05 TIME ---:--:--

2. Utilizzare i pulsanti numerati (**0-9 /+10**) per immettere il numero del titolo o del capitolo desiderato. Il tempo immesso deve essere inferiore al tempo totale del disco.

TITLE 02 / 05 CHAPTER 001 / 006



TITLE 02 / 05 CHAPTER 001 / 006

3. Premere **ENTER** per iniziare dalla selezione.
4. Premere nuovamente **SEARCH MODE** per uscire.
5. Utilizzare per passare alla modalità di ricerca del numero di titolo o di capitolo.

Esecuzione di un CD video

1. Premere **SEARCH MODE** per visualizzare il menu seguente sullo schermo TV.

GOTO : - - : - -

2. Utilizzare i pulsanti numerati (**0-9 /+10**) per immettere il tempo desiderato.

GOTO: 12:34

3. Premere **ENTER** per avviare la riproduzione dal punto temporale selezionato.

Note

- Questa funzione non è disponibile per l'MP3.
- Quando viene eseguito un VCD nello stato di PBC ON, questa funzione non ha effetto

Programar a reprodução

Pode-se reproduzir o conteúdo do disco na ordem desejada programando-se a ordem das faixas a serem reproduzidas. Pode-se armazenar até 99 faixas.

1. Enquanto a reprodução estiver parada, selecione ou prima **PROGRAM** para entrar o modo de programa.

VCD PGM P00:00

2. Prima os botões numéricos (**0-9/+10**) para introduzir o número das faixas na ordem desejada. Se se tentar programar mais de 99 faixas, será mostrada a palavra FULL.

VCD PGM P02:00

VCD PGM FULL

3. Repita **step 2** para armazenar outras faixas.
4. Para iniciar a reprodução do programa, prima PLAY/PAUSE /II.
5. Para parar o reproductor prima uma vez.
6. Para cancelar o programa, prima outra vez.

Nota

- Esta função não esta disponível para discos DVD e MP3.

Seleccionar a linguagem da faixa sonora

Esta operação se executa sómente em DVDs com multiplas linguagens de faixa sonora.

- Para discos de Vídeo CD

Prima **AUDIO** repetidamente para seleccionar o seguinte: LEFT VOCAL, RIGHT VOCAL, MONO LEFT, MONO RIGHT, STEREO.

- Para discos CD

Prima **AUDIO** repetidamente para seleccionar o seguinte: MONO LEFT, MONO RIGHT, STEREO.

- Em alguns discos DVD, primir **AUDIO** pode seleccionar diferentes sinais de áudio.

Funções especiais

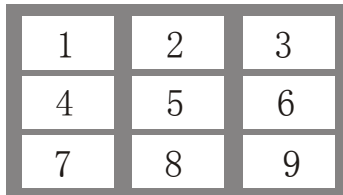
Regulador de intensidade de brilho do VFD

1. Prima **DIMMER** repetidamente para seleccionar diferentes intensidades de brilho para o VFD; High , Mid, Low.

Operações com discos CD de imagens

Para reproduzir discos CD de imagens (formato JPEG)

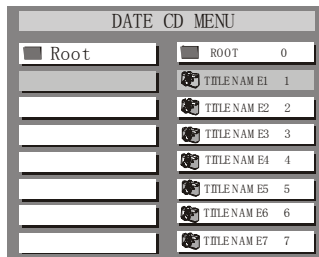
1. Carregar o disco CD de imagens (formato JPEG). O tempo de leitura do disco pode exceder a 30 segundos devido à complexidade do arquivo de configuração do directório.



2. A reprodução se iniciará automaticamente. Picture CD disc with JPEG will appear a list of albums / titles menu on the TV . Prima **///** para seleccionar os álbuns / títulos desejados. (exemplo para um disco CD de imagens com formato JPEG.)

Durante a reprodução é possível:

- Primir **ou** para seleccionar outro título / imagem na pasta de arquivo actual.
- Usar as chaves **///** no controlo remoto para rodar / deslocar os arquivos de imagem.



3. Prima **/** para pausar / recomeçar a reprodução.
4. En modo de parada é possível:
 - Usar as chaves **///** no controlo remoto para deslocar-se através do menu e prima a tecla **ENTER** para seleccionar o arquivo a ser reproduzido.
 - INo menu de imagens, pode-se seleccionar **ou** para visualizar a página seguinte ou anterior (se disponível).

Nota

- Alguns arquivos do disco JPEG podem ser distorcidos durante a reprodução devido à configuração e a características do disco.

Operações P/N

Permitem seleccionar o sistema de cores que combina com o do aparelho de TV conectado.

1. Enquanto a corrente estiver ligada, use este botão para mudar temporariamente o sistema de cores da TV. Prima repetidamente para seleccionar AUTO — >NTSC—>PAL sequencialmente.

AUTO

Se a TV conectada tem um sistema AUTO, seleccione este modo. O formato produzido estará em concordância com o sinal de vídeo do disco.

NTSC

Se a TV conectada tem um sistema NTSC, seleccione este modo. Fara com que o sinal de vídeo de um disco PAL se produza em formato NTSC.

PAL

Se a TV conectada tem um sistema PAL, seleccione este modo. Fara com que o sinal de vídeo de um disco NTSC se produza em formato PAL.

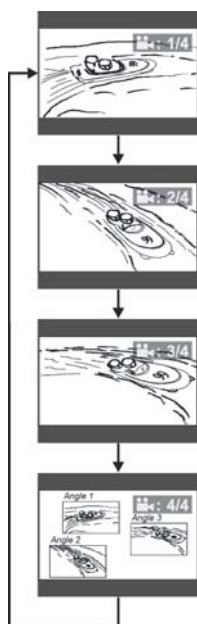
2. Quando a corrente for desligada, esta regulação sera automaticamente cancelada.

Seleccã do ângulo

Alguns discos DVD contêm cenas que foram tomadas simultaneamente de um diferente número de ângulos. Nestes discos, as mesmas cenas podem ser visualizadas de cada um dos diferentes ângulos. (Os ângulos gravados variam de disco para disco.) Deve-se regular a marca de ângulos em ON.

1. Ao se reproduzir uma cena tomada de diferentes ângulos, a marca do ângulo aparece no ecrã da TV.
2. Prima o botão **ANGLE** para mudar as cenas de um ângulo a outro(s).

Por exemplo: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4.



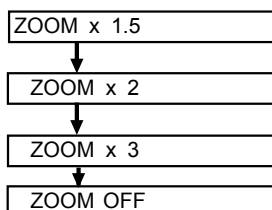
Nota

- Se não se prime este botão por mais de 5 segundos, a marca ANGLE desaparecerá automaticamente. Se se volta a primir este botão a marca aparecerá no OSD.
- Se o disco for um DVD com tipo de ângulo simples ou se não for um disco DVD, este botão é inoperante.

Aumento de imagem

Esta função permite aumentar a imagem no ecrã da TV e a deslocar-se através dela.

- Prime **ZOOM** repetidamente para seleccionar um fator de aumento como abaixo:



- Prime os botões **///** para deslocar-se através da imagem aumentada à direita, esquerda, para cima ou para baixo.

Seleccionar a linguagem de subtítulo

Esta função sómente poderá ser utilizada para discos DVD gravados com multiplas linguagens de subtítulo. Pode-se seleccionar uma linguagem preferencial para os subtítulos no menu de SETUP.

1. Prima **SUBTITLE** repetidamente para seleccionar a linguagem desejada.

Nota

- Ao se primir pela primeira vez se exibirá a selecção actual. Continuar a primir para comutar à próxima regulação de subtítulos.
- Alguns DVDs exibem os subtítulos automaticamente e, não podem ser desligados mesmo que se regule a função de subtítulos para tal.
- Durante algumas cenas, pode ser que os subtítulos não apareçam imediatamente após serem ligados.
- Alguns DVDs somente permitem que se seleccione ou que se ligue e desligue os subtítulos por meio do menu do disco. Use os botões **///** e **ENTER**.
- O número máximo de linguagens de subtítulo estipulado pelo fabricante é 32/32.

Regulação do temporizador

O temporizador permite que o sistema se comute automaticamente ao modo de espera, a um tempo predeterminado.

1. Prima **SLEEP** repetidamente para seleccionar o tempo predeterminado como segue:
 - 15 (minutos) 30 45 60 90 120 OFF
2. Após regular o temporizador, pode-se observar o tempo decorrido ao se primir o botão *sleep*.

Para cancelar o temporizador

- Prima **SLEEP** repetidamente até que apareça "OFF".

Nota

- Se prime o botão **POWER**, a regulação do temporizador será anulada.

Solução de problemas

Se experimentar algum dos problemas a seguir descritos aquando da utilização do leitor, utilize este guia para a resolução dos mesmos. Se o problema persistir, consulte o instalador profissional ou Centro de Serviços mais próximo.

Não há corrente

- Está o cabo de alimentação firmemente conectado à tomada ?
- Um dos mecanismos de segurança pode estar a funcionar. Neste caso, desconecte o reproductor da tomada por alguns segundos e volte a conectar outra vez.

Não aparece a imagem

- Verifique se o sistema está devidamente conectado.
- O cabo de conexão do vídeo esta danificado. Substitua o cabo por um novo.
- Certifique-se de que o sistema está conectado à entrada de vídeo na TV.
- Certifique-se de que a TV está ligada.
- Certifique-se de que a entrada de vídeo na TV está selecionada de maneira que se possa visualizar imagens desde este sistema.

Aparece o ruído da imagem

- Limpa o disco.
- Se um vídeo deste sistema tiver que passar pelo VCR para chegar até a TV, o sistema de proteção de cópias aplicado a alguns programas de DVD poderão afectar a qualidade da imagem. Se continuar a experimentar problemas após haver verificado as conexões, por favor tenta conectar o sistema DVD directamente à entrada de S-Video, no caso de que a TV esteja equipada com esta entrada.

A relação de aspecto do ecrã não pode ser alterada embora esteja seleccionado "TV DISPLAY" no menu SETUP quando se reproduz uma imagem larga.

- A relação de aspecto está fixada no disco DVD.
- Se se utilizar o cabo de S-Video para conectar o sistema, conectar directamente à TV. Caso contrário não se poderá alterar a relação de aspecto.
- Dependendo da TV, pode não ser possível alterar a relação de aspecto.

Se escutam zumbidos ou ruídos muito fortes

- Verifique se os altifalantes e outros componentes estão devidamente conectados.
- Verifique se os cabos de alimentação estão afastados de qualquer transformador ou motor e, pelo menos 3 metros afastados de um aparelho de TV ou luz fluorescente.
- Desloque a TV para longe dos componentes de áudio.
- Os adaptadores e tomadas estão sujos. Limpe com um pano ligeiramente humedecido em álcool.
- Limpa o disco.

O som perde efeito estéreo quando se reproduz um CD ou um CD de Vídeo

- Regule o modo de áudio para "STEREO" no menu SETUP.
- Certifique-se de que o sistema está devidamente conectado.

É difícil escutar o efeito envolvente quando se esta a reproduzir uma faixa Dolby Digital

- Verifique as conexões dos altifalantes.
- Dependendo do disco DVD, o sinal de saída pode não ser inteiramente o canal 5.1 e sim monoaural ou estéreo, mesmo que a faixa sonora esteja gravada em formato Dolby Digital.

O som provem somente do altifalante central

- Dependendo do disco, o som pode provir somente do altifalante central.

Nenhum som provem do altifalante central

- Certifique-se de que o altifalante central está regulado em "ON" no menu SETUP
- Pode-se regular o modo de audição para Dolby Pro Logic Phantom .
- Regular o volume do altifalante.

Nenhum som ou um som muito baixo provem dos altifalantes traseiros

- Certifique-se de que o altifalante traseiro (Rear) está regulado em "ON" no menu SETUP
- Regular o volume do altifalante.

A linguagem dos subtítulos não pode ser alterada ao se reproduzir um DVD

- Os subtítulos multilíngues não estão gravados no DVD.
- Não é permitido alterar a linguagem dos subtítulos no DVD.

Os subtítulos não podem ser desligados ao se reproduzir um DVD

- Dependendo do DVD, pode não ser possível desligar os subtítulos.

Os ângulos não podem ser mudados ao se reproduzir um DVD

- Os ângulos múltiplos não estão gravados no DVD.
- Muda os ângulos quando a marca de ângulos aparece no ecrã da TV.
- Não é permitido mudar os ângulos no DVD.

O sistema não funciona correctamente.

- A electricidade estática, etc., pode afectar a operação do sistema. Prima o botão **POWER** para desligar y prima novamente para ligar.

Especificações eléctricas

Reprodutor DVD

Leitor	Semiconductor laser, Comprimento de onda 650 nm
Resolução horizontal do sinal de vídeo	480 linhas (DVD)
Relação do sinal de vídeo a ruído	50 dB (DVD)
Resposta da frequência de áudio(a 2 CH em modeo estéreo)	DVD (PCM): 20 Hz ~ 20 kHz (+/- 3.0 dB)
.....	CD: 20 Hz ~ 20 kHz (+/- 3.0 dB)
Relação do sinal de áudio a ruído	60 dB
Alcance dinâmico	DVD : 80 dB ; CD: 80 dB

Produções de Vídeo

Vídeo CVBS	2 Vp-p 75 ohms
S-vídeo	Y: 1 Vp-p 75 ohms
C: PAL 0.3 Vp-p 75 ohms / NTSC 0,286 Vp-p 75 ohms	
Saída Scart	1 Vp-p 75 ohms
Saída Optica e Coaxial	1 Vp-p 75 ohms

Saídas de linha de Áudio

Áudio.L/R	1 Vrms, 1k ohms
-----------------	-----------------

Unidade Principal

Corrente	120V~240V AC 60 Hz
Consumo	15W máximo
Dimensões	L 435 x A48x D 278 mm
Peso	? kg
Temperatura de operação	32 F ~ 19,4 F (0°C ~ 45°C)
Humidade de operação	15 ~ 75%

Design e especificações sujeitos a alteração sem aviso prévio. O peso e as dimensões são aproximadas.